



HAVAKTULIQINIKKUT HIVULLIULLUAQTUGHAT HAVAHAQTITTINIKKUT MALIGAGHAQ

MALIGUTIGHAMI UQAQTAUHIMAYUQ

Maliklugu Article 23 umani *Nunavut Nunatarnikkut Angirutimi*, Nunavut Kavamatkut piliuqtughayut kavamatkunni havaktinik tautungnarniqaqtumik inunginnik Nunavutip.

IHUMAGIYAULLUAQTUN

Una maligutighaq hivulliuqtauyuq hapkunanga ihumagiyaulluaqtunit:

- Nunavut Kavamatkut havaktighaqhiuqningit pukuknikkutlu qanuriliurutait ihuaqtughayut, kangirhinnaqtughayut tuhaqtittiaqtaapqaqtughayutlu.
- Qanuriliurutighat havaktaunialiqitut angikliyuummirumaplugu havaktighaqhiurniit, pukukniit pitquiniinnilu ikayuutighaqaqtunik.
- Inuit uppiriyait tautungnarutigiyait inminik havaknirnik, piangaiyarnikkut; Pilimmaksarniq pininginni ayuirhimanirnik, qauyihimanirnik, anguumanirnikkutllu; imaalu Qanuqtuurniq havattiarnikkut, in being resourceful, aallakkuurnikkullu, qinirhianikkullu ihuarhitjutighanik.

ATURUTI

Una maligakhaq aturutiqaqtuq tamainnut havaktighaqtarnirnut tapkunanga tapkunungalu Nunavut Kavamatkunni, ilauyut hapkuat kihimi kikliqangittutlu hapkununga;

- tapkunanga Havaktuliyiyitkunniit;
- tapkunanga Ilinniaqtuliyiyitkunniit (ilihaitjiyighanik);
- tapkunanga kavamatkunniit pivikhaliuqtauhimayunit titiraqtauhimayut talvani *Kiinauyaliqinirmut Aulapkaininginnut Maligaq* (Naunaitkutini A-mi B-milu).

KANGIRHITJUTIT

Ikayuutighaqaqaqtuq inuuyuq atiliuqtauhimayut angirutiqaqhuni ataani *Nunavut Nunatarnikkut Angirutimi*. Naunaiyarniit ikayuutighaqaqaqningani naunaiyaqtauniaqtuq Nunavut Tunngavitkunniit piutaanit Nunavut Inuit Atliurnikkut Titiraanit, tamna ihumagiyauniaqtuq atiliuqnikkut titiraq quyaginnarnut kitunut ihuigiyaunirnut.

ILAUJUTIT

Tungavigiplugit kavamatkut tikitirumayait piyaamingni tautungnarniaqtumik havaktighanik Nunavutip kavamatkunni havaktiinni, ikayuutighaqaqaqtut angguumayait pitquyautjutit pihimayauyughat havaaghamut hivulliutiyauniaqtut tamainnit uktuqtunit tamainni havaaghakut ukturutini. Una hivulliutiyauniaqturniq atuqtauniaqtuq tamainnut havaktigharhiurnirnut, ilaulunilu naittuni havallakhimanirnut, nuutirirnut aallanut havaanut, ukunungalu havaaghatigut ukturutinut.

Angguumaniqaqtuq ikayuutighaqaqaqtut apirhuqtauniaqtuq pukuktighanik katimayinit naunaiyarumaplugu ihuarniqarniarhainnik ayuirhimayainnik.

Havaktuliyiyitkut ilitturipkainiaqtaa tamna Hivulliulluaqtughat Havaaghaqtittinikkut Maligaghaq amigaittunut taimaatut uqautigilugu maligaghaq tuhaqtitjutini, nangaritjutini, havaakut ukturutinik titiqqani, talvanilu apirhuqtaulirvikmi.

Tamaita havaaghat piliuqtauhimayut havaktigharqaliqtulluunniit qauyihaqtauniaqtut naunaiyarhimayumi uktuutimi ukununga Inuktitut Inuinnaqtunlu uqauhiani piyumaningani ukunanilu Inuit piqtuqhikkut qauyihimanirningani; tamaita havaktigharhiurniit ihumaginiqarniaqtut uktuqtup ayuirhimayait qauyihimayaillu hapkunani.

ILAUNGITTUT

Havaguiqtitauhimallakhimayut Ikayuutighaqaqaqtut Havaktinunlu Ikayurutit

Uqaqtauhimayut ilitariyauhimayuni Kavamatkunni Havaktiit Angirutihimayanginni, havaktiit havaguiqtitauhimallakhimayut angguumahimayait pitquyautjutit pihimayauyughat havaaghamut hivulliutiyauniaqtut. Ikayuutighaqaqaqtut havaguiqtitauhimallakhimayut hivulliutuyauniaqtut tapkunanga ikayuutighaqaqgittut havaguiqhimallakhimayut.

HAVAKTAGHAIT MUNARINIQAQTAITLU

Tamaita Havakviit Kavamatkunninlu Pivighaliuqtauhimayut

Havakviit kavamatkunninlu pivighaliuqtauhimayut titiraqtauhimayut talvani *Kiinauyaliqinirmut Aulapkaininginnut Maligag* (Naunaitkutini A-mi B-milu) kiutjutighaqaqtut pininginnut tautungnaqtunik ikayuutighaqaqaqtunik havaktighanik malighimalutiklu taffuminga Hivulliulluaqtughat Havaahaqtittinikkut Maligaghaqmik havaktighaquiunirmingni pukukninginnilu havaktighamingni.

Havaktuliyikkut

Tapkuat Havaktuliyikkut munariniqaqtut pivallialiurninginni havaktighaqhiuqnikkut maligutighanik atuqtiliriangani tamna Hivulliulluaqtughat Havaahaqtittinikkut Maligaghaq, tuhaqtipkarlugu maligaghaq, ihuaqhailugu havaktighaqhiuqniq pukuknikkutlu havagutit amirilugulu atuqninga Hivulliulluaqtughat Havaahaqtittinikkut Maligaghaq.

PITJUTIQAQTUT MALIGAT

Article 23 talvani *Nunavut Nunataqnikkut Angiruti Kavamatkut Havaktiinnut Maligag*

Kavamatkunni Havaktiit Angirutihimayangat – Nunavutmi Havaktiit Ikayurtingit
Kavamatkunni Havaktiit Angirutihimayangat - Nunavut Ilihaiyiit Timingat
*Kanadami Maligangaitigut Piyunnautingit
Nunavunmi Inungni Piyunngautiinni Maligag*

PINAHUARUTIGHAT

Sivuliqtiksat Ayuirharvikhat
Auyami Ilihaqtunik Havaktighat Summer Student Employment Equity

QANURILIURUMANIANI AULAPKAIYIIT KATIMAYIIT

Piqangittuq umani maligaghaqmi qanuqtut ihumagiyaghaungittuq kiklighaqaqtinnahugilugu qanuriliurumaniani Aulapkaiyiit Katimayiit ihumaliuriamingnik huliyaamingnikluunniit mighaagut ilaujutiniinni umani maligaghami.

NUTQAQYUQILIQQAT

Una maligaghaq atuqtauniqarniaqtuq talvunga June 30, 2014-mut.